

## Safety Rules for Pesticide Handlers in Agricultural Settings

The pesticide label, your training, and the Pesticide Safety Information Series (PSIS) leaflets tell you about pesticide dangers at work. To handle pesticides in agriculture (on farms, forests, nurseries or greenhouses) you must be at least 18 years old. Your employer must teach you how to use pesticides safely and how to protect yourself when you use them. Pesticides are chemicals that are used to control pests: unwanted insects, predatory animals, rodents, weeds, and plant diseases. Spray adjuvants are also pesticides under California law.

**EMPLOYERS:** This is the hazard communication leaflet for pesticide handlers. Fill in the blank lines in this leaflet and display a copy of this handout at a central location in the workplace (such as an employee break room). This leaflet must also be posted at all permanent decontamination facilities and decontamination facilities serving 11 or more handlers. If requested, you must read this leaflet to an employee in a language the employee understands.

### EMERGENCY MEDICAL CARE

Your employer must make plans for emergency medical care before you start working with pesticides. If you think that pesticides made you sick or hurt you at work, immediately tell your employer. They must make sure that you are taken to a doctor right away. **DO NOT TAKE YOURSELF.**

Emergency medical care is available at:

NAME: \_\_\_\_\_

ADDRESS: \_\_\_\_\_

TELEPHONE: \_\_\_\_\_

If more space is needed, your employer may attach a list of medical facilities to this leaflet and write, "See attached list" in the above space. If this information changes, your employer must update it within 24 hours.

**REMEMBER:** You DO NOT have to pay for medical care if you get sick or hurt from pesticides at work.

**IF YOU THINK pesticides have made you sick at work, immediately tell your employer. Your employer must make sure that you are taken to the doctor IMMEDIATELY.**

### WHAT ARE MY RIGHTS?

Your employer must explain your rights to you. If you need help understanding your rights, call or go to your local County Agricultural Commissioner's office, local legal aid and worker's rights organization, union, or the Department of Pesticide Regulation (DPR).

#### 1. Right to Know

You have the right to know the following about pesticides that have been used recently where you work:

- The crop or site treated and where the treated area is
- When the application started and ended
- The restricted entry interval (REI)
- Name of the pesticide, U.S. EPA registration number, and active ingredient(s)
- The Safety Data Sheet (SDS) for the applied pesticide. The SDS tells you about the pesticide and its dangers.

As part of your training, your employer must tell you where this information is kept. Your employer must also let you see the records anytime you want without having to ask for them.

**You can find information about recent pesticide use at:**

(Employers: This is the application-specific information)

ADDRESS: \_\_\_\_\_

#### 2. Right to Worker's Compensation

If you get sick or hurt **BECAUSE OF YOUR JOB**, you have the right to file for worker's compensation. Worker's compensation will pay for your medical bills, and sometimes, lost pay.

#### 3. Right to Access and Review Records

You have the right to look at pesticide use records, applicable pesticide safety series leaflets, and SDSs for all pesticides used in the last two years where you work. You also have the right to review your training records, medical supervision records, and any other documents related to monitoring or potential exposure. You must be informed of the location of the records before you handle pesticides and in your annual training.

These records are kept at:

ADDRESS: \_\_\_\_\_

If this location changes, your employer must promptly tell you of the new location.

#### 4. Right to Obtain Information

You, your doctor, or your representative designated in writing can receive information about your pesticide exposure, or any other pesticide record your employer is required to keep.

#### 5. Right to Report Unsafe Conditions

Pesticide safety for workers is the top priority of the County Agricultural Commissioner and DPR. You have the right to report unsafe pesticide work conditions and suspected pesticide use violations without being punished or fired. Neither the grower nor your employer will be told who made the complaint. Your statements about the safety problems must be checked out right away.

#### 6. Right to Be Protected From Retaliation

You are protected from being fired, from discrimination, and from any retaliatory action due to the exercise of any of your rights.

### WHO DO I TELL ABOUT DANGERS AT WORK?

Pesticides are only one kind of danger at your work. If you have a complaint about a pesticide safety problem, call your County Agricultural Commissioner. You can look up the Commissioner's number in the government pages of your local phone book, or by calling DPR's information line, 1-87PestLine (1-877-378-5463). If you have other health and safety complaints (bathrooms, heat stress, drinking water, etc.), file them with the California Department of Industrial Relations/Cal/OSHA office by calling: 1-844-522-6734.

### WHAT PESTICIDE TRAINING SHOULD I GET?

Your employer must give you training in a way that you understand **BEFORE** you begin working with pesticides, and anytime you work with new pesticides.

You must get training **EACH YEAR** to remind you how to work with pesticides safely. Your employer must:

- Tell you the ways a pesticide can hurt you and how to safely use each pesticide you work with (ask your employer for the A-1 safety leaflet to learn more about training).
- Tell you how to move pesticides from one place to another, or dispose of empty pesticide containers (there are special rules your employer must tell you about. Ask for the A-2 safety leaflet for more information).
- Give you extra training if you use engineering controls such as closed mixing systems (ask your employer for the A-3 safety leaflet).
- Train you on first aid and emergency decontamination (ask your employer for the A-4 safety leaflet).
- Give you extra training if you have to use a respirator (ask your employer for the A-5 safety leaflet).
- Train you to wash your work clothes separately from other clothes before wearing them again (ask your employer for the A-7 safety leaflet).

**Other safety leaflets mentioned in this document should be part of your training. They are free and are available from your employer, your County Agricultural Commissioner, or DPR's website at <http://www.cdpr.ca.gov/docs/whs/psisenglish.htm>.**

All the information about your training must be written down. You will be given a paper to sign to show you have been trained and what pesticides you have been trained on. Only sign this form after you have finished the training and you understand what you heard.

### SUMMARY OF INFORMATION YOUR EMPLOYER MUST KEEP

Information	Location
Training records	Central workplace location
Written training program	Central workplace location
Completed Pesticide Safety Information Series (PSIS) A-8	Display at central workplace location and post at decontamination facility serving 11 or more handlers
Respirator program and employee consultations	Employer's headquarters
Respirator medical evaluation result	Employer's headquarters
Respirator fit test records	Employer's headquarters
Respirator voluntary use display (if allowed by employer)	Display alongside completed PSIS A-8
Accident response plan (fumigants)	Work site
Pesticide label	Work site
Applicable Pesticide Safety Information Series leaflets (A1-A10)	Central workplace location
Emergency medical care posting	Work site or work vehicle
Application-specific information	Central workplace location
Safety Data Sheets	Central workplace location
Pesticide use records	Central workplace location

### ARE THERE ANY EXTRA RULES FOR VERY DANGEROUS PESTICIDES?

Yes, there are two groups of pesticides that California has extra rules for because they could be especially dangerous to you: organophosphate and carbamate pesticides and minimal exposure pesticides.

#### 1. Organophosphate and Carbamate Pesticides

Cholinesterase is a chemical in your body that helps your nerves work properly. Exposure to organophosphates and carbamates can keep cholinesterase from working and make you sick. If you mix, load, or apply organophosphates or carbamates with the signal word "Danger" or "Warning," your employer must record how often you are exposed to these pesticides. If you handle these pesticides more than six days in any 30 day period, California's rules say you must get extra medical care. Ask your employer for the A-10 safety leaflet for more information on these pesticides.

If you need extra medical care, your employer maintains test results and recommendations of the medical supervisor. The doctor providing extra medical care for organophosphates and carbamates is:

DOCTOR'S NAME: \_\_\_\_\_

ADDRESS: \_\_\_\_\_

TELEPHONE NUMBER: \_\_\_\_\_

#### 2. Minimal Exposure Pesticides

These are the agricultural minimal exposure pesticides:

- Bromoxynil (Buctril, Maestro)
- Oxydemeton-methyl (Metastox-R (MSR), Inject-A-Cide)
- Propargite (Omite, Comite)

See the A-6 safety leaflet for more information about safety rules if you have to work with these pesticides.

### PROPOSITION 65

In 1986, a law called the Safe Drinking Water and Toxic Enforcement Act of 1986 (Proposition 65) was passed. It requires California to make a list of chemicals that can cause cancer, birth defects, or other reproductive harm. The Proposition 65 list contains many different chemicals, including dyes, solvents, pesticides, drugs, and food additives. If a pesticide you use is on the Proposition 65 list, your employer must warn you if you could be exposed to enough pesticide to cause a significant health risk. Your employer may also choose to tell you if a pesticide on the Proposition 65 list has been sprayed, even if health problems are not likely. As stated above, your employer must keep information on each pesticide application at the address listed on page 2 and allow you to look at it. If you are not sure of this location, ask your employer.

**You can find the list of pesticides that are on the Proposition 65 list and that might be used in California at <http://www.cdpr.ca.gov/docs/dept/factshts/prop65.htm>.**

## Txoj Cai Tiv Thav Rau Kev Tshem Tshuaj Tua Kab Ntawm Kev Teeb Thaj Chaw Ua Liaj Teb

Daim ntawm qhia siv tshuaj tua kab, koj lis kev kawm paub, thiab ntawm Cov Ntauw Ntawm Qhia Txog Kev Nyab Xeeb Los Ntawm Tshuaj Tua Kab (PSIS) qhia koj txog ntawm kev phom sij ntawm tshuaj tua kab ntawm qhov chaw hauj lwlm. Txhawm rau kev ruav tshem cov tshuaj tua kab nyob rau tom liaj teb (tom yav, hav zoov, tsev ua yub kab los si tsev iav) koj yuav tsum muaj hnub nyooq yam tsawg yog 18 xyoox. Koj tu thawj coj yuav tsum qhia vib this siv cov tshuaj tua kab yam nyab xeeb thiab vib this tiv thaiv tu kheebe thaum koj siv lawj. Tshuaj tua kab yog cov tshuaj khe mis ua siv los tua cov kab ua noj txhiam xws: kab koj, kab noj txhiam xws, nas, thiab lwlm yam kab mab rau liaj teb. cov tshuaj tshuag kab (Spray adjuvants) los yeej yog cov tshuaj tua kab ua nyob rau hauv Kaslisfausnias txoj cai.

**TU THAWJ COJ:** Nov yog daim ntawm qhia txog kev phom sij rau tu neeg ua siv cov tshuaj tua kab. Sau ntawv rau cov kab ua seem ntawm daim ntawv tai nov thiab qhia daim ntawv thej nov rau tu tsvu cuab ntawm koj qhov chaw ua hauj lum (xw lis cov tub hauj lum qhov chaw so). Daim ntawv qhia siv nov yuav tsum qhia txog yam ua yuav ua rau yooj yim rau kev los phem ib sis, thiab yam yuav pab rau kev los phem ua muab kev pab cuam 11 lossis ruhav tshem ntau dua. Yog muaj kev tho, koj yuav tsum tum daim ntawv tai nov rau tu tub hauj lum los ntawm cov lus ua nw nkas siab.

### KEV SAIB HYUAS KHO MOB MAJ NRAWM

Koj tu thawj coj yuav tsum muaj teeb bheem kho mob maj nrawm ua ntej koj yuav pib nes ua hauj lwlm rau cov tshuaj tua kab. Yog koj xav tia tshuaj tua kab ua rau koj raug mob lossis tsim bcom koj thaum koj tab tom ua hauj lwlm qhia rau koj tu thawj coj tam si. Lawv yuav tsum ntseeg siab tia koj raug xa mu ntw kws kho mob tam si. **TSI TXOIB MU IB LEEG.** Kev saib hyuas kev kho mob maj nrawm muaj nob ntawm:

NPE: \_\_\_\_\_

CHAW NYOB: \_\_\_\_\_

XOV TOOJ: \_\_\_\_\_

Yog xav tau chaw sau kev kho mob dab tsi ntxiv, koj tu thawj coj yuav muaj ib daim ntawv los nrog thiab sau tia, "saib cov lus sau ntawm daim ntawv los nrog" nyob rau qhov chaw sab saug. Yog cov ntaub ntawv nov muaj kev heev pauv, koj tu thawj coj yuav tsum muaj kev pab tshiaib nyob rau ntawm 24 xuaj mo.

**YOG KOJ XAV TIA tshuaj tua kab ua rau koj nyob ntawm chaw hauj lum, qhia rau koj tu thawj coj tam sis. Koj tu thawj coj yuav tsum tshaub hyuas kom ntseeg siab tia koj rau xa mu ntw kws kho mob TAM SI.**

**NCO CIA:** Koj TSI TXOIB them cov nqis kho mob yog koj raug mob lossis ntw kws teeb meem los ntawm cov tshuaj tua kab los ntawm hauj lwlm.

Koj tu thawj coj yuav tsum qhia koj cai rau koj. Yog koj xav tau kev pab cuam rau kev nkas siab koj koj cai lu los si mu ntawm zej zos Fab hauj lwlm thawj xwm kav kev ua liaj teb (County Agricultural Commissioner) lub hoo kab. Fab keb pab cuam koj cai ntawm zej zos thiab Fab hauj lwlm neeg ua hauj lwlm koj cai lossis Fab hauj lwlm tiv thi tshuaj tua kab (DPR).

#### 1. Muaj Cai Paub

Koj muaj cai paub tia cov tshuaj tua kab nov yuav rau koj mu siv tsi ntevm ntej no rau ntawm koj qhov chaw hauj lwlm:

- Kev biavi lossis qhov loj me ua yuav tau siv thiab thawj chaw ua yuav tau siv
- Thaum kev koj lis kev ua pib lossis tom qab tag
- Lub sij havnm seem ntawm yam ua yuav tau ua (REI)
- Lub npe ntawm cov tshuaj tua kab, U.S. EPA Tu lej rau npe, thiab yam muaj foom(s)
- Cov Ntaub Ntawm Kev Nyab Xeeb (SDS) Rau kev siv cov tshuaj tua kab. Daim ntawv SDS yuav qhia koj txog ntawm cov tshuaj tua kab thiab qhov phom sij ntawm xw.

Nyob rau lub cajj koj kawm paub, koj tu thawj coj yuav tsum qhia tia cov ntaub ntawv nov khaw cia nyob rau qhov twg koj tu thawj coj yuav tsum cia cia koj cov ntaub ntawv teev cia xhua sij hamw ua koj xav tau tsi tia yuav tau noog bcom mam muab.

**Koj muaj peev xwm nriav txog tawm kev siv cov tshuaj tua kab zaum kawg nkaug koj thaum twg ntawm:**

(Tu thawj coj: Nov yog cov ntaub ntawv rau tu yuav siv)

CHAW NYOB: \_\_\_\_\_

#### 2. Txoj Cai Rau Ntawv Kev Them Nqis Zog

Yog tia koj muaj mob lossis raug mob **LOS NTAWM KOJ TXOU HAUJ LWM**, koj muaj cai tho koj cov nqis dag zog. Ntawm Kev them nqis zog yuav them koj cov nqis kho mob thiab qee zaus ua muaj kev siv nyaj.

#### 3. Txoj Cai Rau Kev Nkag Mu Thiab Ntsuam Hyuas Kev Teev Cia

Koj muaj cai ua yuav saib cov ntawv teev cia kev siv tshuaj tua kab, Daim ntawv tai cov cuab yeej tiv thaiv kev nyab xeeb los ntawm tshuaj tua kab, thiab SDSs los ntawm cov tshuaj tua kab tag nro rau koj tau siv nyob rau ob lub xyoo dhaug los. Dhaug nov lawm, koj tseem muaj cai tshawb hyuas cov kev kawm paub, teev kev saib hyuas kho mob thiab lwlm cov ntaub ntawv ua muaj feem rau kev tshawb hyuas lossis yuav tau nthua qhia. Koj yuav tsum tau qhia koj ntawm thaj chaw ua koj yuav teev ua hauj lwlm txog cov tshuaj tua kab thiab kev kawm paub nyob rau ntawm txhua xyoo ntawm koj.

Cov ntaub ntawv teev nov tau muab teev cia rau ntawm:

CHAW NYOB: \_\_\_\_\_

Yog thaj chaw nov hloov, koj tu thawj coj yuav tsum qhia koj txog thaj chaw tshiaib tam si.

#### 4. Txoj Cai Ntawm Kev Txhai Xov Xwm

Koj, koj tu kws kho mob, lossis tu sawv cev ntawm koj tu ua muaj kev kov npe sau ua ntaub ntawv cia muaj caij tau bai cov xov xwm txog ntawm kev raug cov tshuaj tua kab ntawm koj lossis cov ntawv teev lwlm cov tshuaj tua kab ua koj tu thawj coj yuav tsum muab.

#### 5. Txoj Cai Ntawm Kev Qhia Lub Cajj Ua Tsi Nyab Xeeb

Kev nyab xeeb ntawm cov tshuaj tua kab rau cov neeg ua hauj lwlm yog yam tseem ceeb thaj plaw rau Fab hauj lwlm tsawj saib hyuas kev ua liaj teb (County Agricultural Commissioner) thiab DPR. Koj muaj cai qhia kev ua hauj lwlm ntawm kev siv tshuaj tua kab ua tsi nyab xeeb thiab ntshai tia muaj kev quab yuam kev siv tshuaj tua kab los ntawm yuav raug bcom los si raug ncaw ntawv. Tu cog thiab koj tu thawj coj yuav tsum paub tia leej twg yog tu qhia. Koj cov lus txog txog teeb meem ntawv yuav raug tshawb hyuas tam si.

#### 6. Txoj Cai Ua Yuav Tau Txai Kev Kawm Paub Txog Kev Ua Pauj

Koj tau txai kev tiv thaiv los ntawm kev raug ntiab lawm, los ntawm kev xaii ua hauj lwlm, thiab lwlm yam kev ua hauj lwlm koj siv ib boj cai twg.

### KUV YUAV QHIA KEV PHOM SIJ NTAWV HAUJ LWM RAU LEEJ TWG?

Tshuaj tua kab yog ib yam ua phom sij nyob ntawm koj chaw hauj lwlm. Yog koj muaj kev tho txog teeb meem ntawm kev nyab xeeb ntawm cov tshuaj tua kab, hu rau Fab Hauj Lwm Pwm Kav Kev Ua Liaj Teb ntawm koj. Koj muaj peev xwm saib ntawm cov xov tooj tu sab hyuas ntawm phau ntawv nrapaw xov tooj tsoom lwlm nyob ntawm zej zos ntawm koj, los si hu DPR's boj kab ntiab ntawv. 1-87PestLine (1-877-378-5463). Yog koj muaj kev tho thiab txog kev noj qab haus huv los si lwlm yam kev nyab xeeb (Lub chawv dej, ntabx kev lub, dej haus lossis lwlm yam), qhia cov teeb meem nov rau Kaslisfausnias Fab Hauj Lwm Kev Sib Koom Ua Lag Luam (California Department of Industrial Relations) Cal/OSHA lub hoo kab los ntawm tu xov tooj: 1-844-522-6734.

### KUV YUAV TAU TXAI KEV KAWM PAUB TXOG COV TSHUAJ TUA KAB TAU LIS CA?

Koj tu thawj coj yuav tsum qhia kev kawm paub rau koj lis qhov koj nkas siab UA NTEJ koj yuav pib ua hauj lwlm nrog tshuaj tua kab, thiab bxa lwlm ua koj ua hauj lwlm nrog cov tshuaj tua kab hom tshiaib.

Koj yuav tsum tau kawm paub TXHUA XYOO bawm rau qhia kom koj paub vib this ua hauj lwlm nrog tshuaj tua kab yam nyab xeeb. Koj tu thawj coj yuav tsum:

- Qhia koj txog ntawm qhov cov tshuaj tua kab yuav ua rau koj mob thiab vib this siv cov hom ntawm cov tshuaj tua kab ua koj yuav ua hauj lwlm nrog (noog koj tu thawj coj txog ntawm daim ntawv kev nyab xeeb A-1 bawm rau kawm paub ntau yam nbv).
- Qhia koj txog ntawm vib this tshem tshuaj tua kab uw nteev ib qhov chaw mu rau lwlm qhov, los si kev ruav tshem cov cuab yeej ntim tshuaj tua kab ua siv tag lawm (Muaj yam tshjw xeeb ua koj tu thawj coj yuav tau qhia koj txog qhov ntawv. Thiab noog txog ntawm daim ntawv nyab xeeb A-2 bawm rau kawm paub ntau yam nbv).
- Muaj kev kawm paub nbv rau koj yog tia koj yuav siv cov cuab yeej ua yuav tau khoos xws lis laj npawv tov ua kaws (noog koj tu thawj coj txog ntawm daim ntawv kev nyab xeeb A-3 bawm rau kawm paub ntau yam nbv).
- Qhia kev kawm paub bdog kev kho mob qib pib thiab kev qhia neeg maj nrawm (noog koj tu thawj coj txog ntawm daim ntawv kev nyab xeeb A-4 bawm rau kawm paub ntau yam nbv).
- Muab kev qhia paub nbv rau koj siv lub cuab yeej pab ua pas (noog koj tu thawj coj txog ntawm daim ntawv kev nyab xeeb A-5 bawm rau kawm paub ntau yam nbv).
- Qhia kev kawm paub bdog kev nthua qhia ncaw fahb nrog lwlm cov khaub ua tsi raug tshuaj ua ntej yuav rov koj los hnaw dua (tsheem koj tu thawj coj txog ntawm daim ntawv kev nyab xeeb A-7 bawm rau kawm paub ntau yam nbv).

Lwm daim ntawv qhia kev nyab xeeb qhia tia cov ntaub ntawv nov yuav tsum yog ib ntab ntawm koj txog kev kawm paub. **Nw dawb xwb thiab muaj nyob ntawm koj tu thawj coj, fab hauj lwlm tsawj saib hyuas kev ua liaj teb ntawm koj, lossis DPR tu website:** <http://www.cdpr.ca.gov/docs/whs/psisimong.htm>

### SUAB SAU COV NTAUB NTAWM UA KOJ TU THAWJ COJ YUAV TSUM TAU MUAB

Cov Ntaub Ntawm	Thaj chaw
Teev qhov kev kawm paub	Lub plawv nroog ua hauj lwlm
Sau teeg hauj lwlm ua kawm paub	Lub plawv nroog ua hauj lwlm
Cov Ntaub Ntawm Kev Nyab xeeb Ntawm Cov Tshuaj Tua Kab Ua Tiv Hios Series (PSIS) A-8	Nthua qhia thaj chaw ntawm lub tuam ceeb ua hauj lwlm thiab qhia txog ntawm lub tuam txhab ruhav tshem yam tsi hiv ua muaj kev pab cuam 11 lossis muaj kev ruav tshem ntau dua
Teeg hauj lwlm pab kev ua pas thiab muaj kev sab laj rau cov neeg hauj lwlm	Qhov chaw ua hauj lwlm ntawm tu thawj coj
Kev ntsuam hyuas lub cuab yeej pab ua pas ntawm kws kho mob	Qhov chaw ua hauj lwlm ntawm tu thawj coj
Teev kev sim lub cuab yeej pab ua pas ua tab tom	Qhov chaw ua hauj lwlm ntawm tu thawj coj
Nthuv qhia lub npog ntsej muag ntawm lub cuab yeej pab ua pas (yog koj tu thawj coj kam)	Nthuv qhia ua ke kom tiav nrog PSIS A-8
Tu teeb bheem tawm tsam (fumigants)	Ntawm chaw hauj lwlm
Daim ntawv qhia tshuaj tua kab	Ntawm chaw hauj lwlm
Daim ntawm cov ntaub ntawv Series tiv bxaiv tshuaj tua kab (A1-A10)	Lub plawv nroog ua hauj lwlm
Kev Tso Tawm Kev Saib Hyuas Kho Mob Maj Nrawm	Ntawm chaw hauj lwlm lossis Lub tshab hauj lwlm
Cov ntaub ntawv tsi ntsee rau tu siv	Lub plawv nroog ua hauj lwlm
Daim ntawv ntawv kev nyab xeeb	Lub plawv nroog ua hauj lwlm
Teev kev siv tshuaj tua kab	Lub plawv nroog ua hauj lwlm

Txhua yam ntaub ntawv ua koj tau kawm paub yuav tsum tau sau cia. Koj yuav tau bhai ib tsab ntawv bawm rau sau npe bawm rau qhia tia koj tau kawm lawm thiab hom tshuaj tua kab twg ua koj kam. Tsua rau npe rau daim ntawv nov tom qab koj tau tag kev kawm paub thiab nkas siab yam koj tau hnob ntawv lawm.

### NW PUA MUAJ LWM TXOJ CAI RAU COV TSHUAJ TUA KAB UA NW PHOM SIJ HEEV LIS CA?

Yog Lawm, ob hom ntawm cov tshuaj tua kab ua tau chaw tsawg tshaj plaw, ua California muaj ib boj kai tshjw xeeb rau cov ntawv yog kev phom sij tshjw xeeb rau koj; organophosphate thiab carbamate pesticides thiab cov tshuaj tua kab ua muaj txhau me tshaj plaw.

#### 1. Hai txov cov tshuaj tua kab Organophosphate thiab Carbamate

Cholinesterase yog cov tshuaj khe mis ua nyob hauv koj lub cev ua pab kom koj lub cev ua hauj lwlm tau zoo. Kev chawv nrog organophosphates thiab carbamates muaj peev xwm ua rau cholinesterase ua hauj lwlm tau thiab ua rau koj mob tau. Yog koj tov, nthuv lossis siv organophosphates lossis carbamates ua muaj los kus "Phom sij" lossis "Lus qhia," koj tu thawj coj yuav tsum teev cia tia koj siv cov tshuaj tua kab nov tsoom paub ncam ca. Yog koj siv cov tshuaj tua kab nov ntau tshaj lis rau hnub nyob rau ntawm 30 hnub dhaug los, Kaslisfausnias txoj cai qhia tia koj yuav tsum tau txai kev kho mob yam tshjw xeeb. Noog koj tu thawj coj txog ntawm daim ntawv kev nyab xeeb A-10 hai boj cov ntaub ntawv ua muaj ntwix txog ntawm cov cuab yeej pab ua pas.

Yog koj xav tau kev saib hyuas kho mob tshjw xeeb, koj tu thawj coj yuav tsum khaw koj cov kev kuaj thiab kev qhia los ntawm tu saib hyuas kev kho mob. Tu kws kho mob muaj kev saib hyuas kho mob tshjw xeeb rau organophosphates thiab carbamates ua yog:

TUS KWS KHO MOB LUB NPE: \_\_\_\_\_

CHAW NYOB: \_\_\_\_\_

COV TOOJ: \_\_\_\_\_

#### 2. Cov Tsuaj Tua Kab Ua Tau Txai Me Tshaj Plaw

Nov yog cov tshuaj tua kab ua chaw tsawg nyob kev ua liaj teb:

- Bromoxynil (Buctril, Maestro)
- Oxydemeton-methyl (Metastox-R (MSR), Inject-A-Cide)
- Propargite (Omite, Comite)

Saib Ntawm Daim ntawv nyab xeeb A-6 bawm rau saib kev paub nbv txog koj cai kev nyab xeeb yoa tia koj yuav tau ua hauj lwlm txog cov tshuaj tua kab nov.

### LUS TAWM TSWV YIM 65

Ntawm xyoo 1986, muaj kev lawm ib tshab cai ua hu tia Tshab Cai Hai Txog Kev Haus Dej Huw Thiab Kev Siv tshuaj txhaum (Safe Drinking Water and Toxic Enforcement Act) ntawm xyoo 1986 (lus tawm tswv yim 65) ua dhaug los. Nw kom Kaslisfausnias ua ib cov teeb txheem tshuaj khe mis ua yuav ua rau mob qhov noj ntshaw (cancer) lossis yam yuav ua rau tswm sim thiab lwlm kev siv phom sij. Yog tia cov tshuaj tua kab koj siv nyob rau hauv cov teeb txheem htau npe, lus tawm tswv yim 65, koj tu thawj coj yuav tsum tau cheem koj yog koj tau txai cov tshuaj tua kab ntawv ntau yuav ua rau koj muaj kev phom sij rau koj qab haus huv ntawm koj. Koj tu thawj coj yuav tsum xaiv los qhia koj yoa tia cov tshuaj tua kab ntawv nyob rau hom ntawm qeeq los lus tawm tswv yim 65 tau hai cia, bawm tia koj lis kev noj qab haus huv yuav tiv tsawm sim dab tsi sij. Raw lis tau hai thaum pib, koj tu thawj coj yuav tsum sau cov ntaub ntawv txog ntawm qhov hom tshuaj tua kab bxa yam rau lis qhov chaw nyob rau sau rau ntawm nploj 2 thiab qhia kom koj mu saib nw. Yog koj tsi paub qhov chaw nov zoo, noog koj tu thawj coj.

**Koj muaj peev xwm nriav hom tshuaj tua kab ua muaj nyob rau ntawm neeg lus tawm tswv yim 65 ua siv nyob rau hauv Kaslisfausnias ntawm** <http://www.cdpr.ca.gov/docs/dept/factshts/prop65.htm></